

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 74 (1976)

Heft: 6

Vereinsnachrichten: SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure = Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs-géomètres SIA

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

- Enfin, l'article 39 soumet la validité des plans directeurs à l'approbation du Conseil fédéral. Cette atteinte à la souveraineté des cantons pourrait encore être admise s'il ne s'agissait que de coordonner ces plans avec les cantons ou les régions voisines relevant d'Etats étrangers. Mais le Conseil fédéral examinera la concordance de ces plans entre ses propres conceptions du développement et celles d'un canton. Cette

compétence nouvelle est incompatible avec la souveraineté des cantons.

En conclusion, celui qui tient encore à l'autonomie cantonale ne peut que s'opposer à cette loi lors de la votation du 13 juin prochain.

Adresse de l'auteur:

Olivier Gilliand, Ingénieur-géomètre, député,
9, rue du Temple, 1530 Payerne

Korrigenda zum Artikel von H. Gutzwiller

Die Berechnung des mittleren Fehlers einer laufenden Beobachtungsreihe

(Heft 4-76)

W. Fischer

Im anregenden Aufsatz unseres Kollegen H. Gutzwiller im Heft 4-76 hat sich leider ein sinnstörender Druckfehler eingeschlichen, indem in den Formeln (2) und (3) der Ausdruck $[l_i^2]$ je zweimal auftritt, was schon auf den ersten Blick nicht stimmen kann. Da zudem auf die Herleitung dieser Formeln aus der bekannten Formel (1) verzichtet wurde, sei mir erlaubt, diese hier kurz nachzutragen.

Ausgehend von der Fehlergleichung

$$v_i = \bar{l} - l_i,$$

in der $\bar{l}$ den gesuchten Mittelwert M oder

$$\bar{l} = \frac{[l_i]}{n}$$

bedeutet, wird

$$\begin{aligned} [vv] &= [(\bar{l} - l_i)^2] \\ &= [\bar{l}^2 - 2 \cdot \bar{l} \cdot l_i + l_i^2] \\ &= n \cdot \bar{l}^2 - 2 \cdot \bar{l} \cdot [l_i] + [l_i^2] \end{aligned}$$

Nach Elimination von $\bar{l}$ führt dies zu

$$[vv] = \frac{[l_i]^2}{n} - 2 \cdot \frac{[l_i]^2}{n} + [l_i^2]$$

Daraus ergibt sich dann der *richtige* Ausdruck für

$$[vv] = [l_i^2] - \frac{[l_i]^2}{n}.$$

Für die praktische Rechnung werden die Summen $[l_i]$ im Speicher 1, $[l_i^2]$ im Speicher 2 gebildet, wie in der Programmbeschreibung richtig dargestellt ist.

Adresse des Verfassers:

Werner Fischer, dipl. Ing. ETH, Fliegerstrasse 9, 8304 Wallisellen

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure

Groupe spécialisée des ingénieurs du génie rural
et des ingénieurs-géomètres SIA

Studientagungen vom 25./26. Juni 1976 in Sitten: Entwicklung im Berggebiet

Sehr geehrte Herren und werte Kollegen,
In unserem Aktivitätsprogramm 1976 sind verschiedene Studientagungen betreffend die Entwicklung im Berggebiet vorgesehen. Zu gleicher Zeit wird die Konferenz der mit dem Meliorationswesen betrauten Amtsstellen ebenfalls im Wallis abgehalten. Im Hinblick auf einen engeren Kontakt zwischen beiden Gruppen konnten diese Versammlungen koordiniert werden.

Programm

Freitag, den 25. Juni 1976

- 9.00 Abfahrt der Autobusse von «La Planta». Besichtigung der Arbeiten im Rahmen der Wasserversorgung Nendaz.

Journées d'étude de développement des régions de montagne, les 25 et 26 juin 1976 à Sion

Messieurs et chers collègues,
Notre programme d'activité 1976 prévoit des journées d'étude concernant le développement des régions de montagne. Se tiendra également en Valais, la conférence des Services chargés des améliorations foncières. Ces deux manifestations peuvent facilement être coordonnées et un contact plus étroit peut être ainsi établi entre ces deux groupements.

Programme

Vendredi 25 juin 1976

- 9 h 00 Départ des cars à la place de la Planta. Visite des travaux de l'adduction d'eau potable de la commune de Nendaz.

- 10.30 Tortin (1950 m ü. M.).
- 13.00 Mittagessen in Haute-Nendaz.
- 15.30 Rückfahrt nach Sitten. Abfahrt der Züge (15.50 bis 16.30).
- 16.00 Regionalentwicklungsplan von Visp und westlich Raron in Aula.
- a) Regionalplan vom Standpunkt des Kantons aus (Revaz);
 - b) Wichtigkeit des Regionalplanes für die Bezirke Visp und westlich Raron durch Herrn Bittel, Präsident der Genossenschaft;
 - c) Erklärung zum vorgesehenen Plan durch Herr Bellwald, Projektverfasser;
 - d) Diskussion.
- 19.30 Abendessen.

Samstag, den 26. Juni 1976

- 8.00 Abfahrt mit Zug nach Visp.
- 9.00 Abfahrt der Autobusse vom Bahnhof Visp. Berücksichtigung der Arbeiten, welche in den Genuss der Investitionskredite gelangen.
- 12.30 Mittagessen.
- 15.30 Rückfahrt nach Visp.

Die Anmeldekarten sind bei Herrn Besse, kant. Meliorationsamt, 1950 Sitten, zu beziehen.

Der Präsident: *M. Besse*

- 10 h 30 Tortin (1950 m d'altitude), station de traitement.
- 13 h 00 Dîner à Haute-Nendaz.
- 15 h 30 Retour à Sion. Départ des trains (15 h 50 à 16 h 30).
- 16 h 00 Plan de développement régional de Viège et Rarogne occidental à l'Aula du Collège.
- a) le plan régional du point de vue cantonal: M. Revaz;
 - b) importance du plan régional pour la région de Viège et Rarogne occidental: M. Bittel, président du syndicat;
 - c) exposé sur le plan régional: M. Bellwald, auteur du projet;
 - d) discussion.
- 19 h 30 Souper. Soirée libre.

Samedi 26 juin 1976

- 8 h 00 Départ en train pour Viège.
- 9 h 00 Départ des cars: place de la gare (Viège). Visite des travaux mis au bénéfice des crédits d'investissement.
- 12 h 30 Dîner.
- 15 h 30 Retour à Viège.

Les bulletins d'inscription peuvent être obtenus auprès de M. Besse, Service cantonal des améliorations foncières, 1950 Sion.

Le Président: *M. Besse*

**Schweizerischer Verein für Vermessungswesen
und Kulturtechnik (SVVK)**

**Société suisse des mensurations et améliorations foncières
(SSMAF)**

Standeskommission

Die extremen Wirtschaftsverhältnisse (Überkonjunktur – Rezession) haben die Bedeutung der Standesordnung des SVVK verstärkt erkennen lassen. Um bei einzelnen Fragen, die oft in den verschiedenen Landesteilen sehr unterschiedlich gehandhabt werden, zu einer einheitlichen Beurteilung des standesgemässen Verhaltens zu kommen, hat die Standeskommission sogenannte Grundsätze entworfen. Gemäss Beschluss der Präsidentenkonferenz vom 4. Mai 1976 sind diese Entwürfe an der Hauptversammlung in Zürich vom September 1976 zu behandeln. Damit sich jeder Kollege orientieren kann, sind die drei ersten Entwürfe nachstehend publiziert.

Grundsätze zur Standesordnung:

I. 1974: Immobilien

1. Vertraglich verpflichtete Übernehmer beziehungsweise Ausführende von Parzellarvermessungen und deren Nachführungen sowie von Güterzusammen- und Baulandumlegungen einschliesslich Planungsaufträgen,

Commission professionnelle de la SSMAF

Les conditions économiques extraordinaires (haute conjoncture – récession) ont révélé d'une manière accrue l'importance du Code d'honneur de la SSMAF. Afin de juger uniformément et conformément au Code les cas particuliers qui parfois sont considérés différemment dans les diverses régions du pays, la Commission professionnelle a élaboré des principes fondamentaux. Selon la décision de la Conférence des Présidents du 4 mai 1976, les propositions seront discutées à l'Assemblée générale de septembre 1976 à Zurich. Afin que chaque membre puisse s'orienter, les trois premières propositions suivantes seront publiées.

Principes de base du Code d'honneur:

I. 1974: Affaires immobilières

1. L'adjudicataire, respectivement l'auteur de mensurations cadastrales et de leur conservation, de remaniements parcellaires, aménagements de terrains à bâtir y compris travaux de planification relatifs à la pro-